

GYbj c 'g]W Yfh'&ž) 'A]``]cbYb '9i fc 'ZØf Ui hc a Uh]g]YfhY '@c []gh]_`Ògi b[Yb

9bhXYW_Yb 'G]Yž'k]Y 'X]Y 'D`UhhZcfa 'GYbj c 'a]h'Y]bYf'bYi Yb
:]bUbn]Yfi b[gfi bXY 'j cb '&ž) 'A]c'' 'X]Y '5i hc a Uh]g]Yfi b['XYf
: fUW hfYW bi b[gdfØZ b['fYj c 'i h]cb]Yfh' 'l bhYfghØhnhj cb
ZØ\ fYbXYb ' ðj YghcfYbž'cdh]a]Yfh'GYbj c '@c []gh]_dfcnYggYž
fYXi n]Yfh?'cghYb 'i bX 'j YfVYggYfh'X]Y '5i g[UVYbhfUbgdUfYbn
ZØf 'l bhYfbY\ a Yb ']b 'Y]bYa 'ZfU[a Ybh]YfhYb 'A Uf_ h' '9fZU\ fYb
G]Y 'a Y\ f'ØVYf'X]YgY ']bbcj Uh]j Y '@Ògi b['i bX ']\ fY
5i gk]f_i b[Yb 'Ui Z'X]Y '6fUbWXY"



††8]Y 'GYbgUh]cb ']b 'XYf '@c []gh]_VfUbWXY '†† 'GYbj cž'X]Y
VU\ bVfYWXYbXY 'D`UhhZcfa 'ni f'5i hc a Uh]g]Yfi b['XYf
: fUW hfYW bi b[gdfØZ b[ž'\ Uh'Yg[]YgW UZh ' &ž) 'A]``]cbYb '9i fc
Z]Y» Yb ']b 'X]Y '? UggYb '8]YgY '[Yk U'h] [Y':]bUbn]Yfi b[gfi bXY
k i fXY 'j cb 'XYb 'GWk Yf[Yk]W hYb '8Yzm'j Wi bX 'Hk c 'F Uj Ybg
Ub[YZØ\ fh' 'i bX 'XUa]h'gh'GYbj c 'Ui Z'XYa 'VYghYb 'K Y[ž'X]Y
@c []gh]_k Y 'h'cfXYbh]W 'Ui Zni a]gWXYb"

A]h'ja '6cchig]bX 'Ui W 'Hcd! ðj YghcfYb 'k]Y 'A]_Y 'F ch\ž'XYf 'ZfØ\ fYf

J D`VY]5a Uncbž'i bX'8]f_`F Y]W`j cb`XYf`GWk Y]nYf`Dcgh" `G]Y`U`Y
[`Ui VYb`Ub`X]Y`J]g]cb`XYf` ; fØbXYf]bbYb`A Uf]Y`?cVYf`i bX'8f"
I `Ug`HØf_a Ybž`X]Y`VfUW`Y[YbXYg`DchYbn]U`]a `@[]gh]_gY`_hc f
Ui ZXYW_Yb`a ØW`hYb" `BY]`GYei Y]fU`j cb`8YZm"j Wb]a a`hgc[Uf`]a
J c fghUbX`D`Uhm` `XUg`gd f]W`h`6ÅbXY`ØVYf`X]Y`D`ÅbY`"

F Yj c`i h]cbÅfY`HYW`bc`c []Y`ZØf`Y]bYb W`Uc h]gW`Yb`A Uf`_h

K Ug`a UW`h`GYbj c`gc`VYgcbXYfg3'8]Y`D`UhhZcfa`j Yfgdf]W`h
f`f`YW`hY`?cghYbY]bgdUfi b[Yb`f`f`Xi fW`j c`Ui hca`Uh]g]YfhY
: fUW`hfYW`bi b[gdfØZ` b[Yb`i bX`Y]bY`Xi fW`g]W`h][Y`9]bg]W`h]b`X]Y
@[]gh]_dfcnYggY`XYf`i bhYfbY`a Yb" `Gc`k YfXYb`j cb`Ni gW`Å[Yb
V]g`ni `@]ZYfnY]hYb`U`Y`8UhYb`YfZUggh`i bX`XUg`ZUgh`ZY`YfZFY`
A Uf]Y`?cVYfž`X]Y`79C`j cb`GYbj cž`YVh`Yfj cf.` K]f`ØVYfbY`a Yb
XUg`FY`_Ua`Uh]cbga`UbU[Ya`Ybh]c`ghÅbX][`i bX`[YbYf]YfYb
k Yfhj c`Y`8UhYbž`X]Y`i bgYfYb`?i bXYb`Y]bYb`YW`hYb
K YhhVYk YfVgj cfhY]`j YfgW`UZZYb"

GY]h`XYa`@Ui bW`]a`8YnYa`VYf`&\$&' `Uh`GYbj c`Y]bYb
i b[`Ui V`]W`Yb`5i Zgh]Y[`]b[Y`Y[h` , VYf`f`f`+ž`A`j`]cbYb
GYbXi b[Yb`f`f`]a`K`Yfh]cb`f`f`&(ž`A`j`]cbYb`9i fct`k`i fXYb
VYfY]hg`VYUfVY]hYh`i bhYf`XYb`?i bXYb`Z]bXYb`g]W`bUa`UZhY
I bhYfbY`a Yb`k]Y`GW`bY]XYf`9`YW`f]W`VmfXž`Yj Yfg hcl`i bX
5i hcXcW`

K c` \]b`Z`]Y» h`XUg`bYi Y`? Ud]hU`3

8 Ug`Zf]gW`Y`? Ud]hU`]gh`b]W`h`bi f`ZØf`X]Y`9I dUbg]cb`[YXUW`h`9]b
X][]hU`Yf`Nk`j`]b[`gc`Yb`hk`]W`Y`h`k`YfXYbž`XYf`gÅa`h]W`Y
@[]gh]_dfcnYggY`bcW`k`Y]hYf`Ui hca`Uh]g]Yfh`i bX`cdh]a`]Yfh`8Ua`]h
k]fX`GYbj c`ni f`ZØ`fYbXYb`?fUZh`]b`Y]bYa`ghUf`_ZfU[a`Ybh]YfhYb
A Uf`_hž`]b`XYa`X]Y`f`f`J`Yfk`U`hi b[`j`cb`:]bUb`nXUhYb`f`f`c`Zh`Y]bY`YW`hY
<YfUi`gZc`fXYfi b[`XUfghY`h"

BY]`GYei Y]fU`j cb`8YZm"j WgU[h`XUni` .`GYbj c`V]YhYh`Y]bYb
fYj c`i h]cbÅfYb`5bgUhm`ni f`@Øgi b[`XYf`<YfUi`gZc`fXYfi b[Yb`]a

F YW bi b [gdfØZ b [gdfcnYgg" 'A]h'Zc fhgW f]h'W Yf'? ≠HYW bc`c []Y
i bX'h]YZa `6fUbW Ybk]ggYb'gYhnYb'g]Y 'A U» ghÀVY"

I bX'Ui W '@]gU!A Uf]Y : Ugg`j cb : i bX : 'nY][h'g]W 'VY[Y]ghYfh' K]f
i bhYfghØhnYb'X]Y 'VYY]bXfi W_YbXY'9bhk]W_i b ['j cb'GYbj c'a]h
[fc»Yf': fYi XY"

††9]b'A Uf_hj c`Yf'A Ø['W_X]hYb.††'GYbj c'\Uh'XUg'DchYbn]U`ž]a
††+* 'A]`]UfXYb'9i fc'[fc»Yb††'@c []gh]_a Uf_h'[fc»Y
J YfÀbXYfi b [Yb'\YfVY]ni ZØ\ fYb"K Yf'\]Yf'WYj Yf'i bX'gW bY`
U[]Yfhž'XYa 'ghY\Yb'U`Y'HØfYb'c ZYb"

††GYbj c']b'XYf'YfghYb'FY]\Y††' 'g]bX'G]Y'VYfY]h'ZØf'X]Y'Ni _i bZh
XYf'@c []gh]_3 : Øf'k Y]hYfY' ≠Zcfa Uh]cbYb'VYgi WYb'G]Y
k k k "gYbj c"XY°

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh